

Francia – Servizi di gestione delle fognature – 24MC0354AOO-SB-SA- Maintenance des stations de pompage, des stations de relevage et des micros stations d'épuration, de la Ville de Toulouse/ Toulouse Métropole/Centres de Vacances-Années 2025 à 2029

OJ S 214/2024 04/11/2024

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Toulouse Métropole

E-mail: correspondre@aws-france.com

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: TOULOUSE METROPOLE

E-mail: marchespublics@toulouse-metropole.fr

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Commune de TOULOUSE

E-mail: marchespublics@toulouse-metropole.fr

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 24MC0354AOO-SB-SA- Maintenance des stations de pompage, des stations de relevage et des micros stations d'épuration, de la Ville de Toulouse/ Toulouse Métropole /Centres de Vacances-Années 2025 à 2029

Descrizione: Le présent marché a pour objet de réaliser la maintenance préventive, corrective et / ou curative ainsi que des prestations de mise à niveau des stations de pompage, des stations de relevage d'eaux usées et de pluviale ainsi que des micros-stations d'épuration de la ville de Toulouse/Toulouse Métropole/centre de vacances. Consultation lancée par un groupement de commandes. L'accord-cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée. Les prestations seront à exécuter sur l'ensemble du territoire métropolitain ainsi que dans les centres de vacances (annexe 1 du CCTP). Cette liste est indicative et permet de dimensionner le marché. Le nombre d'installation est cependant susceptible d'évoluer au cours du déroulement du marché. Cette liste peut être modifiée en cours d'exécution du marché par simple lettre après accord des parties et d'office en cas de fermeture d'établissement suite à restructuration ou acquisition de nouveaux bâtiments. L'accord-cadre est conclu pour une période initiale de 1 an à compter de la date de notification du contrat. Les prestations sont réglées par des prix unitaires. Les prestations seront rémunérées par application aux quantités réellement exécutées des prix unitaires fixés dans le bordereau des prix Les montants estimatifs par période et par lot sont : Lot 1- Maintenance de Station de relevage/pompage : TOULOUSE METROPOLE Estimation

HT par période (12 mois) : 27 200 euro(s) HT VILLE DE TOULOUSE Estimation HT par période (12 mois) : 120 000 euro(s) HT Lot 2-Maintenance de Micro-Station d'épuration : TOULOUSE METROPOLE Estimation HT 1ère période (12 mois) : 52 900 euro(s) HT VILLE DE TOULOUSE Estimation HT 1ère période (12 mois) : 29 700 euro(s) HT Les montants maximums par période et par lot sont : Lot 1- Maintenance de Station de relevage/pompage : - Toulouse Métropole : 60 000 euro(s) HT - Commune de Toulouse : 120 000 euro(s) HT Lot 2- Maintenance de Micro-Station d'épuration: - Toulouse Métropole : 20 000 euro(s) HT - Commune de Toulouse : 70 000 euro(s) HT
Identificativo della procedura: ca33306c-b6c3-4e58-8891-aab8e426bfb3
Identificativo interno: 24MC0354AOO
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 90480000 Servizi di gestione delle fognature
Classificazione aggiuntiva (cpv): 90480000 Servizi di gestione delle fognature

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Les prestations seront à exécuter sur l'ensemble du territoire métropolitain ainsi que dans les centres de vacances (annexe 1 du Cctp)
Località: Toulouse Metropole
Codice postale: 31000
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Une visite sur site est obligatoire et sera organisée. Les conditions de visite sont les suivantes : Les visites s'effectueront le mercredi 16 octobre 2024 à partir 09h30 et débiteront par le site suivant: Piste de moto Daniel Pescheur (coordonnées ci-dessous). Les candidats sont priés de prendre connaissance des éléments suivants : Sites représentatifs à visiter : Piste de moto Daniel Pescheur Adresse : 28 Chemin de la Saudrune 31100 Toulouse Métropole Type d'installation : Micro-station d'épuration Stade Georges Aybram Adresse : 8 rue Ernest Dufer 31300 Toulouse Type d'installation : Station de pompage arrosage terrains de sports Stadium Adresse : 1 allée Gabriel Biénès 31000 Toulouse Type d'installation : Station de relevage Eu L'offre d'un candidat n'ayant pas fait la visite se verra déclarer irrégulière. Certificats de qualifications et/ou de qualité demandés aux candidats : - Les habilitations électriques adéquates, en cours de validité, pour l'exercice des prestations objet du marché : Br, B1, B1v. -Au moins 2 opérateurs devront disposer du Certificat d'Aptitude à Travailler en Espaces Confinés concernant la production et la distribution d'eau potable ou la collecte et le traitement des eaux usées nécessité par l'exercice des prestations objet du marché
Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: « Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d' exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique.

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Maintenance des stations de relevage

Descrizione: Maintenance des stations de relevage/pompage

Identificativo interno: 01

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90480000 Servizi di gestione delle fognature

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90480000 Servizi di gestione delle fognature

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Les prestations seront à exécuter sur l'ensemble du territoire métropolitain ainsi que dans les centres de vacances (annexe 1 du Cctp)

Località: Toulouse Metropole

Codice postale: 31000

Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 12 mois. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est 4 ans

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Courant année 2029

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 593046-2024

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: -Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner. -Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: -Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: -Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années. -Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat. -Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat. -Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat. -Tout moyen permettant d'apprécier les capacités techniques et professionnelles du candidat à réaliser ces prestations

Uso del criterio: Applicato

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valeur technique au vu du mémoire technique élaboré par le candidat

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Performances environnementales au vu du mémoire technique élaboré par le candidat (Stockage et traitement des déchets, gestion des risques de pollution, moyens pour assurer la propreté du chantier , motorisation des véhicules)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix des prestations

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1533526>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: AW Solutions

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1533526>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/11/2024 12:00:00 (UTC+1)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 15/11/2024 14:00:00 (UTC+1)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges. Ressources propres de Toulouse Métropole Ressources propres de la Ville de Toulouse

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Toulouse

TED eSender: Avenue-Web Systèmes

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Maintenance de micro station d'épuration

Descrizione: Maintenance de micro-station d'épuration

Identificativo interno: 02

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90480000 Servizi di gestione delle fognature

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50511000 Servizi di riparazione e manutenzione di pompe
Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Les prestations seront à exécuter sur l'ensemble du territoire métropolitain ainsi que dans les centres de vacances (annexe 1 du Cctp)

Località: Toulouse Metropole

Codice postale: 31000

Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2025

Durata: 12 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 12 mois. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, est 4 ans

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Courant année 2029

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 593046-2024

5.1.7. Appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Descrizione: -Déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner. -Renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Descrizione: -Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

Uso del criterio: Applicato

Criterio:

Tipo: Capacità tecniche e professionali

Descrizione: -Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années. -Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat. -Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat. -Déclaration

indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat. -Tout moyen permettant d'apprécier les capacités techniques et professionnelles du candidat à réaliser ces prestations

Uso del criterio: Applicato

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Valeur technique au vu du mémoire technique élaboré par le candidat

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Performances environnementales au vu du mémoire technique élaboré par le candidat (Stockage et traitement des déchets, gestion des risques de pollution, moyens pour assurer la propreté du chantier , motorisation des véhicules)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Prix des prestations

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 60

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1533526>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: AW Solutions

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1533526>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 15/11/2024 12:00:00 (UTC+1)

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 15/11/2024 14:00:00 (UTC+1)

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: L'exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global

de paiement applicable à l'acheteur. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère environnemental détaillées au cahier des charges. Ressources propres de Toulouse Métropole
Ressources propres de la Ville de Toulouse
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro: Accordo quadro, senza riapertura della gara
Numero massimo di partecipanti: 1
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione
Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif de Toulouse
TED eSender: Avenue-Web Systèmes

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Avenue-Web Systèmes
Numero di registrazione: A9C019AC-F4FB-3C3E-A899E825A0F43661
Località: Seyssinet-Pariset
Codice postale: 38170
Suddivisione del paese (NUTS): Isère (FRK24)
Paese: Francia
E-mail: publications-joue@aws-france.com
Telefono: +33480041260
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Toulouse Métropole
Numero di registrazione: 57038
Indirizzo postale: Direction de la commande publique 6 rue René Leduc
Località: Toulouse
Codice postale: 31505
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
Referente: MOUDENC Jean-Luc
E-mail: correspondre@aws-france.com
Telefono: 0581917336
Indirizzo internet: <https://www.toulouse-metropole.fr/>
Profilo del committente: <https://www.agysoft.marches-publics.info>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Capofila

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Tribunal administratif de Toulouse
Numero di registrazione: A9C019EA-0196-5A23-680F3E4C0EF22B95

Indirizzo postale: 68, rue Raymond Iv
Località: Toulouse
Codice postale: 31068
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr
Telefono: 0562735757
Fax: 0562735740

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: TOULOUSE METROPOLE
Numero di registrazione: A9C01A11-98C1-8DB1-ADC1506FB181B9CF
Indirizzo postale: Toulouse Métropole - Siège 6 Rue Rene Leduc, null
Località: Toulouse
Codice postale: 31505
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
Referente: marchespublics@toulouse-metropole.fr
E-mail: marchespublics@toulouse-metropole.fr
Telefono: 0581917336
Profilo del committente: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0005

Nome ufficiale: Commune de TOULOUSE
Numero di registrazione: A9C01A21-9A2E-CE72-48F7AB185F4AA530
Indirizzo postale: Mairie de Toulouse 1 Place Du Capitole, null
Località: Toulouse
Codice postale: 31040
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
Referente: marchespublics@toulouse-metropole.fr
E-mail: marchespublics@toulouse-metropole.fr
Telefono: 0581917336
Profilo del committente: <https://www.agysoft.marches-publics.info>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: aba5b4ce-e66d-4200-8cd5-b6eef6c83fd2-01

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE
Descrizione delle modifiche: Remise des offres: Au lieu du 04/11/2024 à 12h00 au plus tard.
Lire 15/11/2024 à 12h00 au plus tard.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: Date d'ouverture des offres: Au lieu du 04/11/2024 à 14h00 au plus tard. Lire 15/11/2024 à 14h00 au plus tard.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 4fd02ce8-bb96-42f5-adea-5cd380506501 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/10/2024 15:13:40 (UTC+1)

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 667819-2024

Numero dell'edizione della GU S: 214/2024

Data di pubblicazione: 04/11/2024